

## SKLEP KOMISIJE

z dne 20. maja 2010

## o sklenitvi dogovora o izvajanju med Evropsko komisijo in vlado Združenih držav Amerike o dejavnostih sodelovanja na področju raziskav o domovinski/civilni varnosti

(2010/293/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo in vlado Združenih držav Amerike <sup>(1)</sup> in zlasti drugega odstavka člena 5(b) Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo in vlado Združenih držav Amerike (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je bil odobren s Sklepom Sveta 98/591/ES <sup>(2)</sup> in je začel veljati 14. oktobra 1998. Obnavlja se za obdobje petih let <sup>(3)</sup>, 14. oktobra 2008 <sup>(4)</sup> pa se je podaljšal in spremenil.
- (2) Čezatlantsko sodelovanje na področju raziskav o domovinski/civilni varnosti je zaželeno in v obojestransko korist.
- (3) Na predhodnih razpravah se je oblikovalo soglasno stališče, da bi dogovor o izvajanju pomenil ustrezen mehanizem za poenostavitev skupne tehnične in znanstvene dejavnosti.
- (4) Dogovor o izvajanju za dejavnosti sodelovanja na interdisciplinarnem področju raziskav o domovinski/civilni varnosti (v nadaljnjem besedilu: Dogovor o izvajanju), je bil uspešno sklenjen med Komisijo in vlado Združenih držav Amerike.
- (5) Dogovor o izvajanju nima neposrednih finančnih posledic. Skupni projekti se bodo potegovali za financiranje v okviru običajnih ukrepov za raziskave in tehnološki razvoj ter podporo ustreznih raziskovalnih programov sedmega okvirnega programa Evropske skupnosti za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitvene dejavnosti (2007–2013) <sup>(5)</sup>. V skladu s Sporazumom bo financiranje Evropske unije omejeno na evropske partnerje.

(6) Dogovor o izvajanju je treba odobriti –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

## Člen 1

Dogovor o izvajanju med Evropsko komisijo in vlado Združenih držav Amerike o dejavnostih sodelovanja na področju raziskav o domovinski/civilni varnosti se odobri.

Besedilo dogovora o izvajanju je priloženo temu sklepu.

## Člen 2

Komisar, pristojen za Generalni direktorat za podjetništvo in industrijo, je pooblaščen za podpis Dogovora o izvajanju v imenu Komisije.

## Člen 3

Ta sklep začne veljati prvi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 20. maja 2010

Za Komisijo  
V imenu predsednika  
Antonio TAJANI  
Podpredsednik

<sup>(1)</sup> UL L 284, 22.10.1998, str. 37.

<sup>(2)</sup> UL L 284, 22.10.1998, str. 35.

<sup>(3)</sup> UL L 335, 11.11.2004, str. 7.

<sup>(4)</sup> Z izmenjavo verbalnih not med Svetom EU z dne 15. maja 2009 (referenčna številka: SGS9/06298) in Ministrstvom za zunanje zadeve vlade Združenih držav Amerike z dne 6. julija 2009.

<sup>(5)</sup> UL L 412, 30.12.2006, str. 1.